

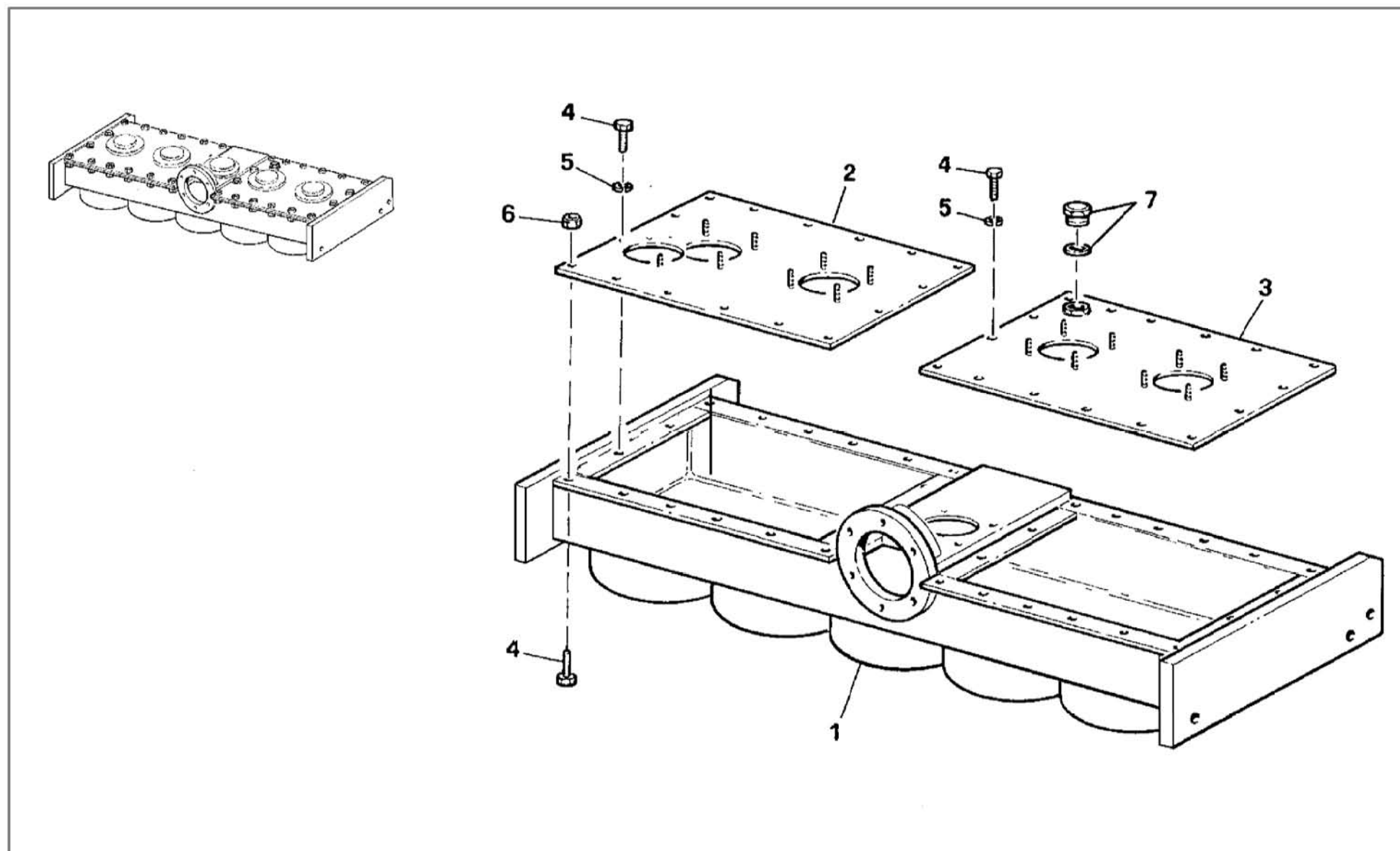
LIPCO

Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste de pièces de rechange

Wege-Pflegerät Typ WP 50/60/75/90/100
Pathway weeder type WP 50/60/75/90/100
Désherbeur de chemins WP 50/60/75/90/100



LIPCO





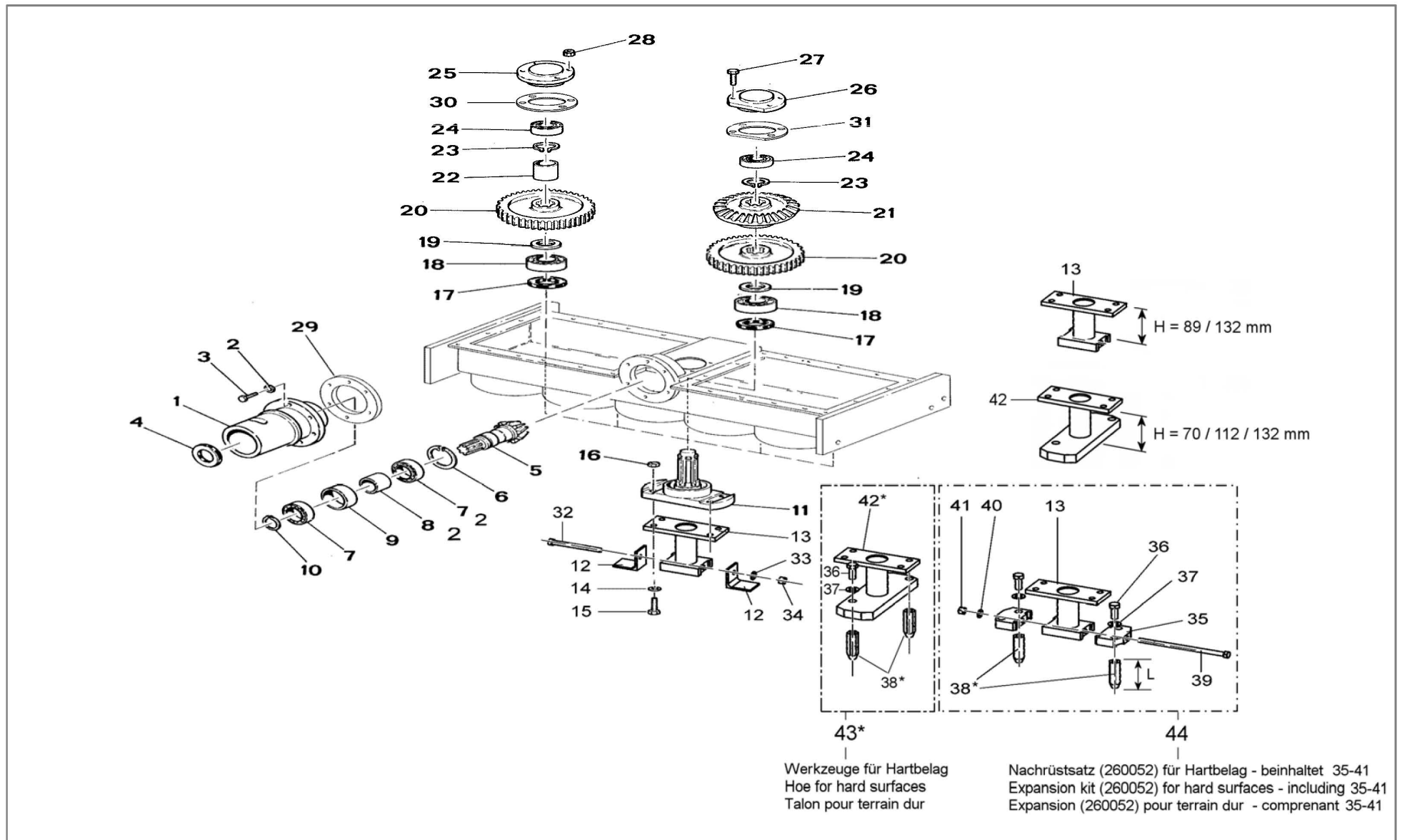
Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste de pièces de rechange

Wege-Pfleegerät
Pathway weeder
Désherbeur

WP 50/60/75/90/100
WP 50/60/75/90/100
WP 50/60/75/90/100

WANNENAGGREGAT
BIN GROUP
GROUPE CUVE

Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
1	Wanne Frame Chassis	600987	1	600988	1	600989	1	600990	1	600991	1				
2	Deckel Cover Couvercle	600960	1	600966	1	600962	1	600968	1	600964	1				
3	Deckel Cover Couvercle	600961	1	600967	1	600963	1	600969	1	600965	1				
4	Sechskantschraube Screw Vis	400030	14	400030	18	400030	20	400030	24	400030	28				
5	Federring Lock washer Grover	400076	8	400076	8	400076	8	400076	8	400076	8				
6	Sicherungsmutter Self-locking nut Ecrou de sûreté	400050	6	400050	10	400050	12	400050	16	400050	20				
7	Öleinfüllschraube + Dichtung . Filler cap with gasket Bouchon d'huile avec joint	600378	1	600378	1	600378	1	600378	1	600378	1				



Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
1	Antriebsflansch Pinion hub Moyeu porte-pignon	600388	1	600013	1	600388	1	600013	1	600388	1				
2	Federring Lock washer Grover	400076	6	400076	6	400076	6	400076	6	400076	6				
3	Sechskantschraube Screw Vis	400053	6	400053	6	400053	6	400053	6	400053	6				
4	Wellendichtring Sealing ring Pare-huile	500072	1	500072	1	500072	1	500072	1	500072	1				
5	Antriebskegelrad Pinion Pignon	600392	1	600021	1	600392	1	600021	1	600392	1				
6	Sicherungsring Seeger Seeger	400299	1	400301	1	400299	1	400301	1	400299	1				
7	Rillenkugellager Bearing Roulement	500104	2	500105	2	500104	2	500105	2	500104	2				
8	Distanzrohr innen Spacer Entretoise	600387	1	600370	1	600387	1	600370	1	600387	1				
9	Distanzrohr aussen Spacer Entretoise	600386	1	600369	1	600386	1	600369	1	600386	1				
10	Sicherungsring Seeger Seeger	400296	1	400297	1	400296	1	400297	1	400296	1				

Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
11	Werkzeugträger Hoe fork Support couteaux	600390	3	600372	3	600390	5	600372	5	600390	7				
12	Arbeitswerkzeuge Hoe Talons	600008	6	600008	6	600008	10	600008	10	600008	14				
13*	Halter Arbeitswerkzeug Tool fastener Porte-outil	850051	3	850053	3	850051	5	850053	5	850051	7	* H=132 mm			
13*	Halter Arbeitswerkzeug Tool fastener Porte-outil	850052	3	850054	3	850052	5	850054	5	850052	7	* H=89 mm			
14	Federring Lock washer Grover	400061	12	400061	12	400061	20	400061	20	400061	28				
15	Sechskantschraube Screw Vis	400051	12	400051	12	400051	20	400051	20	400051	28				
16	Sicherungsmutter Self-locking nut Ecrou de sûreté	400049	12	400049	12	400049	20	400049	20	400049	28				
17	Wellendichtring Oil seal Pare-huile	500075	3	500138	3	500075	5	500138	5	500075	7				
18	Rillenkugellager Bearing Roulement	500104	3	500105	3	500104	5	500105	5	500104	7				
* in Abhängigkeit von der Antriebsmaschine / depending on engine-driven / selon tracteur															

Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
19	Distanzscheibe Spacer Entretoise	--		600373	3	--		600373	5	--					
20	Stirnrad Gear Roue dentée	600384	3	600376	3	600384	5	600376	5	600384	7				
21	Kegelrad Crown Roue de quille	600385	1	600371	1	600385	1	600371	1	600385	1				
22	Distanzstück Spacer Entretoise	600377	2	600377	2	600377	4	600377	4	600377	6				
23	Sicherungsring Seeger Seeger	400329	3	400329	3	400329	5	400329	5	400329	7				
24	Rillenkugellager Bearing Roulement	500103	3	500103	3	500103	5	500103	5	500103	7				
25	Lagerdeckel Cover Couvercle	600382	2	600374	2	600382	4	600374	4	600382	6				
26	Lagerdeckel zentral Central cover Couvercle centrale	600383	1	600375	1	600383	1	600375	1	600383	1				
27	Sechskantschraube Screw Vis	400052	4	400030	4	400052	4	400030	4	400052	4				
28	Sicherungsmutter Self-locking nut Ecrou de sûreté	400050	8	400050	8	400050	16	400050	16	400050	24				

Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
29	Dichtung f. Antriebsflansch Rubber washer Joint	600500	1	600500	1	600500	1	600500	1	600500	1				
30	Dichtung für Lagerdeckel Rubber washer Joint	600499	2	600499	2	600499	4	600499	4	600499	6				
31	Dichtung f. zentr. Lagerdeckel Rubber washer Joint	600498	1	600498	1	600498	1	600498	1	600498	1				
32	Sechskantschraube Screw Vis	400055	3	400055	3	400055	5	400055	5	400055	7				
33	Federring Lock washer Grover	400061	3	400061	3	400061	5	400061	5	400061	7				
34	Sicherungsmutter Self-locking nut Ecrou de sûreté	400049	3	400049	3	400049	5	400049	5	400049	7				
35	Adapter für Werkzeuge Tool adapter Adaptateur outil	850505	6	850505	6	850505	10	850505	10	850505	14				
36	Sechskantschraube Screw Vis	400539	6	400539	6	400539	10	400539	10	400539	14				
37	Federring Lock washer Grover	400112	6	400112	6	400112	10	400112	10	400112	14				
38*	Arbeitswerkzeug f. Hartbelag Hoe for hard surface Talon pour terrain dur	850476	6	850476	6	850476	10	850476	10	850476	14	* L=70 mm			

Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
38*	Arbeitswerkzeug f. Hartbelag Hoe for hard surface Talon pour terrain dur	600855	6	600855	6	600855	10	600855	10	600855	14	* L=40 mm			
39	Sechskantschraube Screw Vis	400268	3	400268	3	400268	5	400268	5	400268	7				
40	Scheibe Washer Rondelle	400040	3	400040	3	400040	5	400040	5	400040	7				
41	Sicherungsmutter Self-locking nut Ecrou de sûreté	400049	3	400049	3	400049	5	400049	5	400049	7				
42*	Halter Arbeitswerkzeug Tool fastener Porte-outil			850259	3			850259	5			* H=132 mm			
42*	Halter Arbeitswerkzeug Tool fastener Porte-outil	850504	3	850503	3	850504	5	850503	5	850504	7	* H=112 mm			
42*	Halter Arbeitswerkzeug Tool fastener Porte-outil	850562	3	850561	3	850562	5	850561	5	850562	7	* H=70 mm			
43*	Halter Arbeitswerkzeug kompl. Tool fastener assembly Porte-outil complet	260270	3	260271	3	260270	5	260271	5	260270	7	* H=112 mm			
43*	Halter Arbeitswerkzeug kompl. Tool fastener assembly Porte-outil complet	260326	3	260327	3	260326	5	260327	5	260326	7	* H=70 mm			
44	Nachrüstsatz f. Hartbelag Expansion kit for hard surfaces Expansion pour terrain dur	260052	-	260052	-	260052	-	260052	-	260052	-				



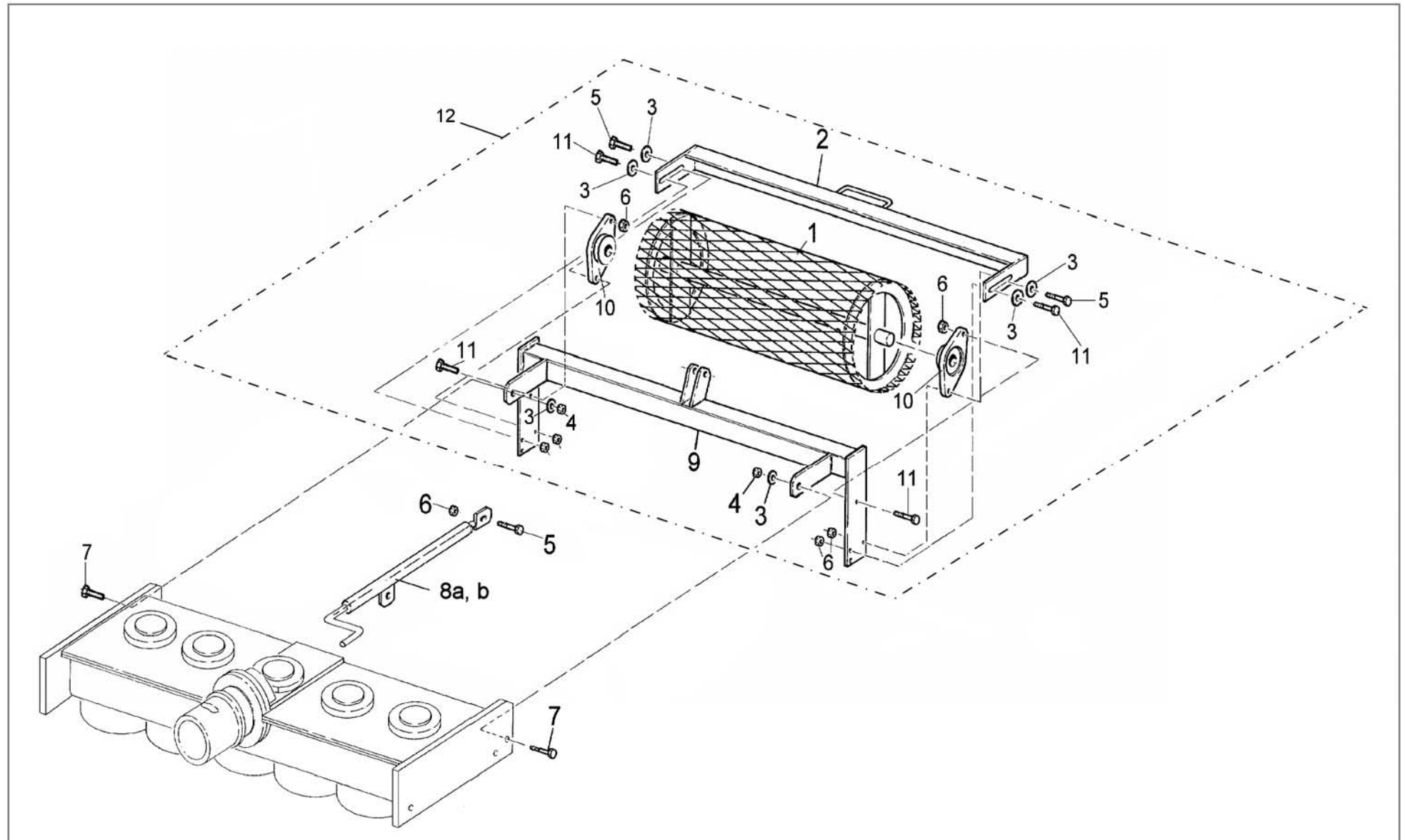
Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste de pièces de rechange

Wege-Pfleegerät
Pathway weeder
Désherbeur

WP 50/60/75/90/100
WP 50/60/75/90/100
WP 50/60/75/90/100

ZINKENTRÄGERGRUPPE
HOES FORK GROUP
GROUPE FOURCHES PORTE HOUES

Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
	* in Abhängigkeit von der Antriebsmaschine / depending on engine-driven / selon tracteur														



Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
1	Gitterwalze Roller Rouleau	600734	1	600674	1	600975	1	600632	1	600976	1				
2	Abstreifer Cleaning roller bar Barre nettoyage rouleau	600977	1	600978	1	600979	1	600980	1	600981	1				
3	Scheibe Washer Rondelle	400054	6	400054	6	400054	6	400054	6	400054	6				
4	Sicherungsmutter Self-locking nut Ecrou de sûreté	400049	2	400049	2	400049	2	400049	2	400049	2				
5	Sechskantschraube Screw Vis	400099	3	400099	3	400099	3	400099	3	400099	3				
6	Sicherungsmutter Self-locking nut Ecrou de sûreté	400049	7	400049	7	400049	7	400049	7	400049	7				
7	Sechskantschraube Screw Vis	400051	2	400051	2	400051	2	400051	2	400051	2				
8a	Spindel Spindle Arbre	600689	1	600689	1	600689	1	600689	1	600689	1	Bei Arbeitswerkzeugen f. Hartbelag With hoe for hard surface Avec talon pour terrain dur			
8b	Spindel Spindle Arbre	600436	1	600436	1	600436	1	600436	1	600436	1	Bei Standard-Arbeitswerkzeugen With standard hoes Avec talon standard			
9	Walzenhalterung Roller support Support rouleau	601016	1	601017	1	601018	1	601019	1	601020	1				



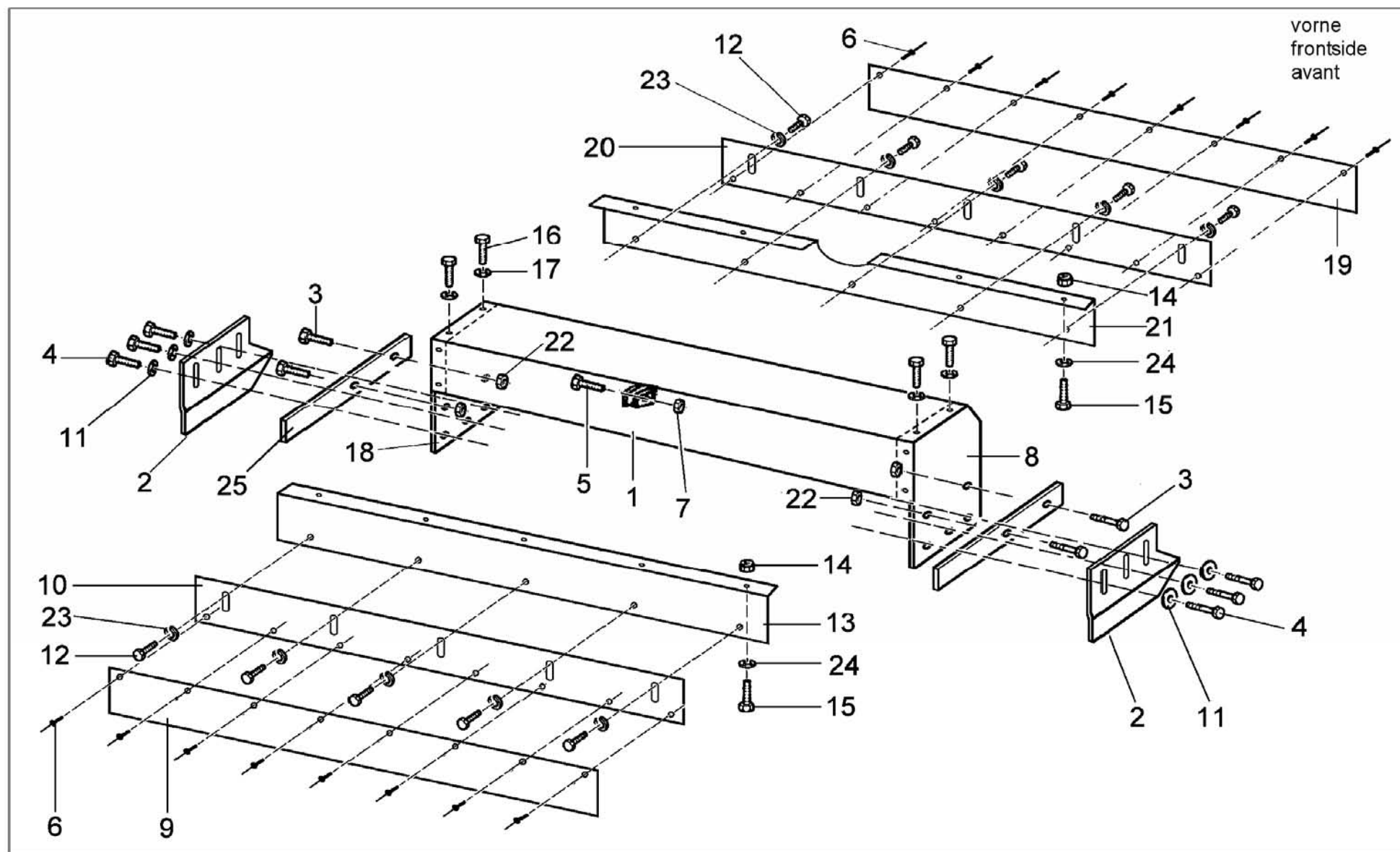
Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste de pièces de rechange

Wege-Pflegegerät
Pathway weeder
Désherbeur

WP 50/60/75/90/100
WP 50/60/75/90/100
WP 50/60/75/90/100

WALZENGRUPPE
ROLLER GROUP
GROUPE ROULEAU

Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
10	Lager Bearing Roulement	500110	2	500110	2	500110	2	500110	2	500110	2				
11	Sechskantschraube Screw Vis	400062	4	400062	4	400062	4	400062	4	400062	4				
12	Gitterwalze kompl. Roller assembly Rouleau complet	--		700160	1	700110	1	--		700814	1				





Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste de pièces de rechange

Wege-Pfleegerät
Pathway weeder
Désherbeur

WP 50/60/75/90/100
WP 50/60/75/90/100
WP 50/60/75/90/100

ABDECKUNG
COVER
CHAPE

Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
1	Haube Cover Chape	850336	1	850337	1	850338	1	850339	1	850340	1				
2	Kantenschneider Edge cutting device Coupe-bordure	850361	2	850361	2	850361	2	850361	2	850361	2				
3	Sechskantschraube M10 Screw M10 Vis M10	400096	4	400096	4	400096	4	400096	4	400096	4				
4	Sechskantschraube M10 Screw M10 Vis M10	400096	6	400096	6	400096	6	400096	6	400096	6				
5	Sechskantschraube Screw Vis	400099	1	400099	1	400099	1	400099	1	400099	1				
6	Niet Rivet Rivet	400162	8	400162	8	400162	8	400162	8	400162	8				
7	Sicherungsmutter Self-locking nut Ecrou de sûreté	400049	1	400049	1	400049	1	400049	1	400049	1				
8	Seitenwand Cover Paroi latérale	850362	1	850362	1	850362	1	850362	1	850362	1				
9*	PU-Platte PU-sheet Plaque en PU	600204	0,48 m	600204	0,56 m	600204	0,73 m	600204	0,88 m	600204	1,01 m				
10	Abdeckblech Cover Couvercle	850341	1	850342	1	850343	1	850344	1	850345	1				

Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
11	Scheibe Washer Rondelle	400054	6	400054	6	400054	6	400054	6	400054	6				
12	Sechskantschraube Screw Vis	400052	6	400052	6	400052	8	400052	8	400052	8				
13	Winkelblech Sheet metal bended Tôle pliée	850351	1	850352	1	850353	1	850354	1	850355	1				
14	Sicherungsmutter Self-locking nut Ecrou de sûreté	400050	12	400050	16	400050	20	400050	24	400050	28				
15	Sechskantschraube Screw Vis	400052	12	400052	16	400052	20	400052	24	400052	28				
16	Sechskantschraube Screw Vis	400030	14	400030	14	400030	14	400030	14	400030	14				
17	Scheibe Washer Rondelle	400039	14	400039	14	400039	14	400039	14	400039	14				
18	Seitenwand Cover Paroi latérale	850363	1	850363	1	850363	1	850363	1	850363	1				
19*	PU-Platte PU-sheet Plaque en PU	600204	0,51 m	600204	0,59 m	600204	0,77 m	600204	0,91 m	600204	1,04 m				
20	Abdeckblech Cover Couvercle	850346	1	850347	1	850348	1	850349	1	850350	1				



Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste de pièces de rechange

Wege-Pflegegerät
Pathway weeder
Désherbeur

WP 50/60/75/90/100
WP 50/60/75/90/100
WP 50/60/75/90/100

ABDECKUNG
COVER
CHAPE

Typ / Type / modèle		WP 50		WP 60		WP 75		WP 90		WP 100					
Pos.	Bezeichnung Description Dénomination	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.	Teile-Nr. Part N. Code	Stck. QT. QT.				
21	Winkelblech Sheet metal bended Tôle pliée	850356	1	850357	1	850358	1	850359	1	850360	1				
22	Sicherungsmutter Self-locking nut Ecrou de sûreté	400049	4	400049	4	400049	4	400049	4	400049	4				
23	Scheibe Washer Rondelle	400060	6	400060	6	400060	8	400060	8	400060	8				
24	Scheibe Washer Rondelle	400039	12	400039	16	400039	20	400039	24	400039	28				
25**	Sicherheitsleiste Safety bar Barre de sécurité	850364	2	850364	2	850364	2	850364	2	850364	2				
*	Pos. 9+19: Länge in m Pos. 9+19: Length in m Pos. 9+19: Longueur en m														
**	Pos. 25 erforderlich nur bei Antriebsmaschinen ohne Totmann-Schaltung Pos. 25 necessary only for engine driven machines without dead man's control Pos. 25 seulement necessaire pour tracteur sans control système Totmann.														